

AVIS AUX CITOYENNES ET CITOYENS DE LA COMMUNE DE MAMER

Nous avons l'honneur de vous informer qu'un poste de membre locataire effectif au sein de la commission des loyers est vacant.

Conditions préalables à une candidature:

1. être âgé de 18 ans accomplis le jour de la candidature;
2. jouir des droits civils et politiques;
3. résider sur le territoire de la commune de Mamer et être locataire d'un logement.

Au cas où vous seriez intéressé(e)s, prière de retourner le coupon-réponse ci-après, dûment rempli et signé, avant le **28/10/2026** à l'Administration Communale de Mamer, B.P. 50, L-8201 Mamer.

Veuillez joindre à la candidature une copie du contrat de bail à usage d'habitation en tant que preuve du statut de locataire.

MITTEILUNG AN DIE BÜRGERINNEN UND BÜRGER DER GEMEINDE MAMER

Wir freuen uns Ihnen mitzuteilen, dass der Posten als Vollmitglied als Mieter in der Mietkommission neu zu besetzen ist.

Die Kandidaten müssen folgende Bedingungen erfüllen:

1. volljährig sein am Tag der Kandidatureinreichung;
2. im Besitz ihrer zivilen und politischen Rechte sein;
3. in der Gemeinde Mamer wohnhaft sein und Mieter einer Wohnung sein.

Sollten Sie interessiert sein, bitte den nachfolgenden Kandidaturantrag, ausgefüllt und unterschrieben, an die Gemeindeverwaltung Mamer, B.P. 50, L-8201 Mamer, bis zum **28/10/2026** zurücksenden.

Bitte fügen Sie dem Antrag eine Kopie Ihres Mietvertrags für Wohnzwecke bei, als Nachweis für den Status als Mieter.

NOTICE TO CITIZENS OF THE COMMUNE OF MAMER

We have the honor to inform you that the position of a full member as a tenant of the rent commission is vacant.

Conditions required to apply:

1. to be of legal age on the day of application;
2. to enjoy civil and political rights;
3. to reside within the Municipality of Mamer and be tenant of an accommodation.

Should you be interested, please return the attached form, duly filled out and signed, before the **28/10/2026** to Administration Communale de Mamer, B.P. 50, L-8201 Mamer.

Please attach a copy of the tenancy agreement for residential purposes to the application as proof of the status as a tenant.

CANDIDATURE POUR DEVENIR MEMBRE DE LA COMMISSION DES LOYERS
KANDIDATURANTRAG ALS MITGLIED DER MIETKOMMISSION
APPLICATION TO BECOME A MEMBER OF THE RENT COMMISSION

Je soussigné(e) / Ich Unterzeichnete(r) / I hereby

(prénom et nom / Vorname und Name / name and surname)

(né(e) le / à - geboren am / in - date / place of birth)

(nationalité / Nationalität / nationality)

(profession / Beruf / profession)

(rue et numéro / Strasse und Hausnummer / street name and number)

(code postal et localité / Postleitzahl und Ortschaft / postal code and locality)

(numéro de téléphone / Telefonnummer / phone number)

pose par la présente ma candidature comme membre locataire effectif dans la commission des loyers de la
commune de Mamer.

☐

stelle hiermit meine Kandidatur als Vollmitglied als Mieter in der Mietkommission der Gemeinde Mamer.

submit my candidature for full member as a tenant in the rent commission of the Municipality of Mamer.

Mamer, Capellen, Holzem, le / den / the

(date/Datum/date)

(signature/Unterschrift/signature)